

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Band:** 8 (1981)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Das Auslandschweizersekretariat teilt mit : Sedrun 1980/81  
**Autor:** Bürki, Beat  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-910727>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Abbé Joseph Bovet 1879-1951

## Association Joseph Bovet

Chers amis fribourgeois de l'étranger, L'Association Joseph Bovet, qui groupe 37 sociétés de Fribourgeois en Suisse et une société de Fribourgeois à l'étranger (membres individuels), fondée en 1978, vous invite à faire partie de la grande famille des Fribourgeois expatriés.

Lorsque vous parcourerez ces lignes, cette année 1981 sera déjà bien entamée, mais j'espère, malgré tout, qu'il vous sera encore possible de vous intéresser aux journées officielles des Fribourgeois de l'étranger (Suisse et étranger) pour la commémoration du 500<sup>e</sup> anniversaire de l'entrée de Fribourg dans la Confédération. Ces deux journées ont été fixées depuis plus d'un an aux samedi et dimanche 20 et 21 juin 1981.

Le programme (qui peut encore subir des modifications) est le suivant:

**Samedi matin:** Réception par les autorités fribourgeoises à Estavayer-le-Lac des descendants des émigrés au Brésil le siècle dernier. Nova Friburgo, ville fondée par ces émigrés, envoie une délégation de quelque 200 descendants qui seront reçus par leurs familles dans leur canton d'origine.

Nous serons présents à cette réception avec les drapeaux de nos sociétés.

**Samedi après-midi:** Assemblée des délégués des sociétés de l'étranger dans la salle

du Grand Conseil, souper en commun au Restaurant de la Grenette.

Le soir nous assisterons au festival du 500<sup>e</sup> anniversaire dans la grande halle des Neigles et pourrons participer à la fête populaire dans les quartiers de Fribourg.

**Dimanche:** 10 h Grand'Messe sur la place de l'Hôtel de Ville, Concélébration avec les prêtres fribourgeois de l'étranger, participation des 37 sociétés de Suisse et des membres de l'étranger et des Grenadiers fribourgeois.

11 h Allocutions du président du Conseil d'Etat et du président de notre Association, et éventuellement d'une personnalité ecclésiastique.

11 h 30 Grand cortège folklorique sur le thème «Nos villes et régions d'adoption». Nous comptons beaucoup sur la participation de nos compatriotes de l'étranger. Si vous ne pouvez être présent tous, annoncez-vous tout de même pour que le drapeau de votre pays d'adoption participe au cortège et que vous soyez ainsi de cœur avec nous.

13 h Banquet dans la halle du Comptoir de Fribourg. Remise des insignes de fidélité aux membres ayant au moins 20 ans d'activité dans les sociétés, productions des chœurs mixtes, groupes de danse, etc., et fête populaire.

16 h 30 Fin officielle de la manifestation.

Nous espérons que la participation des Fribourgeois de l'étranger sera suffisante pour qu'une réception en votre honneur par les autorités fribourgeoises puisse être organisée. Pour le moment nous avons reçu 60 lettres de compatriotes du monde entier et nous espérons bien que vous serez encore nombreux à saisir la balle que nous vous envoyons pour participer à ces festivités et pour faire partie de la société des Fribourgeois de l'étranger.

Annoncez-vous à votre président central qui se réjouit de vous répondre personnellement et vous fera parvenir tous les détails et le programme définitif.

Avec mes très amicales salutations  
Raymond Perroud  
Roggenburgstrasse 29  
CH-4055 Bâle

## Das Auslandschweizersekretariat teilt mit:

### Sedrun 1980/81

Eine lachende Sonne, gute Laune, Pulverschnee und täglich 7 Stunden Skifahren. Dies alles waren die wichtigsten Punkte, welche zum Gelingen des diesjährigen Weihnachtsskilagers am meisten beigetragen hatten. Trotz der intensiven sportlichen Betätigungen hatten wir keinen einzigen Unfall zu ver-

zeichnen. An dieser Stelle möchte ich den Gruppenleitern ein grosses Lob aussprechen, welche die grosse Verantwortung zu tragen verstanden und die Teilnehmer nicht allzu grossen Belastungen und Gefahren aussetzten. Ein Höhepunkt im Lager war sicher die Fackelabfahrt nach dem Fondue.



Der **Tages-Anzeiger** lässt Sie auch im Ausland nicht allein.

## Tages-Anzeiger

FERNAUSGABE

Ich möchte die Tages-Anzeiger-Fernausgabe jetzt abonnieren für  3,  6,  12 Monate.  
(Die ersten zwei Nummern sind gratis.)

Meine Adresse:  
Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Nähere Bezeichnung: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_ 9005

Bitte ausschneiden und einsenden an:  
Tages-Anzeiger, Vertrieb,  
Postfach, CH-8021 Zürich

Abonnementspreise der Tages-Anzeiger-Fernausgabe in Schweizer Franken:

**Gewöhnliche Postzustellung** 3 Mt. 6 Mt. 12 Mt.

Europa: Bundesrepublik, Italien, Österreich, Frankreich, Luxemburg, Finnland, Dänemark, Niederlande	16.10	31.70	62.30
---	-------	-------	-------

Belgien	18. —	35.40	69.60
---------	-------	-------	-------

Grossbritannien, Schottland, Spanien, alle übrigen Länder inkl. Übersee	18.80	37.20	73.20
---	-------	-------	-------

**Luftpostzustellung** 3 Mt. 6 Mt. 12 Mt.

alle Länder Europas, Nordafrika, Naher Osten, ganze UdSSR, Island, Grönland, Türkei	19.50	38.50	75.80
---	-------	-------	-------

Afrika mit Ausnahme Nordafrika, USA, Kanada, Zentralamerika, Mittlerer Osten	22.10	43.70	86.20
--	-------	-------	-------

Ferner Osten, Südamerika, übrige asiatische Länder	24.70	48.80	96.60
--	-------	-------	-------

Australien, Neuseeland, Ozeanien	32.50	64.50	127.80
----------------------------------	-------	-------	--------

Fast alle Teilnehmer waren von der nächtlichen Abfahrt hell begeistert, und man sprach noch Tage danach von diesem grandiosen Erlebnis.

Da es für mich als Gesamtleiter das erste Auslandschweizerlager war, bin ich mir bewusst, dass in der Organisation und im Ablauf einige Fehler passiert sind, welche es in den kommenden Lagern zu vermeiden gilt. Aus diesem Grund wäre ich allen Teilnehmern sehr dankbar, wenn Ihr mir in einem Brief Eure negative oder positive Kritik kurz

mitteilen könntet. Hier die Adresse:

Auslandschweizersekretariat  
Lagerkritik Sedrun  
Alpenstrasse 26  
3000 Bern 16

Besten Dank zum voraus für Eure Mithilfe.

Ich freue mich schon jetzt auf die kommenden Lager mit Euch und wünsche Euch allen in der Zwischenzeit alles Gute und viel Erfolg.

*Euer Beat Bürki*

## Aus der Arbeit der Auslandschweizer-Organisation

An ihrer Sitzung vom 22. November 1980 in Bern hat das Büro der Auslandschweizer-Kommission, das nach dem Reglement der Auslandschweizer-Organisation der Neuen Helvetischen Gesellschaft die laufenden Geschäfte führt und die Arbeiten der Auslandschweizer-Kommission vorbereitet, sich mit der Weiterführung der im

# Auslandschweizer-Organisation

**7. 3. 81**

Auslandschweizer-Kommission in Bern

**30. 4. 81**

Tag des «Wirkens der Schweiz im Ausland» an der Muba, Basel.  
Interessenten sind gebeten, uns den untenstehenden Talon ausgefüllt bis spätestens zum 28. März 1981 zukommen zu lassen.

**21.-23. 8. 81**

Auslandschweizer-Tagung in Solothurn  
Hauptthema: «Die neuen Formen der schweizerischen Auswanderung».  
Halten Sie sich diesen Termin frei; ein Anmeldeformular finden Sie in einer unserer nächsten Nummern.

Diesen Talon bitte entsprechend ausgefüllt an das Auslandschweizersekretariat, Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 16 senden.



**Tag des «Wirkens der Schweiz im Ausland» an der Muba, Basel (Schweizerische Mustermesse)**

Ich, der (die) Unterzeichnende, möchte am Auslandschweizer-Tag an der Muba vom 30. 4. 1981 teilnehmen und wünsche ausführliche Unterlagen zu diesem Anlass zu erhalten.

Ich nehme als Privatperson teil und beteilige mich am Mittagessen.  
ja      nein

Als Beauftragter des Schweizer-Vereins

\_\_\_\_\_ bitte ich um die entsprechenden Unterlagen

Ungefähre Anzahl der zum Anlass erscheinenden Teilnehmer \_\_\_\_\_

Teilnehmer am Mittagessen \_\_\_\_\_

Falls noch Plätze vorhanden sind, möchte ich ausserdem am Gala-Abend (vorgesehener Preis Fr. 100.- bis 120.-) teilnehmen. Bitte reservieren Sie mir \_\_\_\_\_ Plätze.

Ich bitte um vorausgehende Reservation eines Zimmers vom 30.4 auf den 1. 5. 1981.

Anzahl Einzelzimmer: \_\_\_\_\_

Anzahl Doppelzimmer: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Genauere Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_